

**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
3 May 2019
Russian
Original: English

Комитет по правам инвалидов**Заключительные замечания по первоначальному
докладу Руанды*****I. Введение**

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Руанды (CRPD/C/RWA/1) на своих 441-м и 442-м заседаниях (см. CRPD/C/SR.441 и 442), состоявшихся соответственно 14 и 15 марта 2019 года. Он принял настоящие заключительные замечания на своем 461-м заседании, состоявшемся 28 марта 2019 года.
2. Комитет приветствует первоначальный доклад Руанды, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета в отношении представления докладов, и выражает государству-участнику признательность за его письменные ответы (CRPD/C/RWA/Q/1/Add.1) на перечень вопросов, подготовленный Комитетом (CRPD/C/RWA/Q/1).
3. Комитет высоко оценил конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной делегацией государства-участника во главе с государственным министром по социальным вопросам.

II. Позитивные аспекты

4. Комитет высоко оценивает ряд достижений государства-участника и с удовлетворением отмечает его приверженность осуществлению мер по обеспечению соответствия его законов и политики положениям Конвенции. Комитет приветствует принятие законодательства, запрещающего любые формы дискриминации, в частности по признаку инвалидности. В частности, он с удовлетворением отмечает статью 163 Уголовного кодекса Руанды, которая была опубликована 27 сентября 2018 года. Он также приветствует принятие Закона № 03/2011, определяющего обязанности, порядок организации и функционирования Национального совета по делам инвалидов, и министерских приказов 2009 года, касающихся мер по облегчению доступа инвалидов к коммуникации, мобильности, образованию, занятиям спортом и отдыху, медицинскому обслуживанию и занятости. Он приветствует, в частности, обязательство принять широкомасштабные меры по поощрению и защите прав инвалидов, взятое государством-участником в ходе Глобального саммита по проблемам инвалидов, состоявшегося в Лондоне 24 июля 2018 года.

* Принято Комитетом на его двадцать первой сессии (11 марта – 5 апреля 2019 года).



III. Основные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

A. Общие принципы и обязательства (статьи 1–4)

5. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не привело свое внутреннее законодательство в соответствие с Конвенцией и что его законы, в частности Закон № 01/2007 о защите инвалидов в целом, Закон № 02/2007 о защите инвалидов-бывших комбатантов, Закон № 54/2011 о правах и защите ребенка и Закон № 27/2001 о защите детей от насилия, по-прежнему содержат уничижительные термины и отражают медицинскую модель инвалидности. Комитет также обеспокоен медленными темпами принятия национальной политики в интересах инвалидов и тем, что министерские приказы 2009 года, касающиеся инвалидов, в основном остаются невыполненными.

6. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы внутреннее законодательство соответствовало Конвенции, принять меры для выполнения всех своих обязательств по Конвенции и обеспечить применение правозащитного подхода к проблеме инвалидности. Комитет также рекомендует государству-участнику отказаться от использования уничижительной терминологии в отношении прав инвалидов. Он также рекомендует государству-участнику безотлагательно принять национальную политику в интересах инвалидов, которая соответствовала бы положениям Конвенции, в том числе в том, что касается консультаций и взаимодействия с организациями инвалидов, и принять эффективные меры по ее осуществлению с установлением четких сроков. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по выполнению министерских приказов 2009 года.

7. Комитет обеспокоен отсутствием механизмов, обеспечивающих учет мнений, интересов и проблем инвалидов, особенно женщин, детей и лиц с интеллектуальными или психосоциальными расстройствами, при разработке законов и политики как на национальном, так и на местном уровнях.

8. Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 7 (2018) об участии инвалидов, включая детей-инвалидов, через представляющие их организации в осуществлении и мониторинге Конвенции и рекомендует государству-участнику создать доступные официальные механизмы для обеспечения эффективного и конструктивного участия инвалидов, особенно женщин, детей и лиц с интеллектуальными или психосоциальными расстройствами, через представляющие их организации, в разработке, осуществлении и мониторинге законов и политики и проведения с ними консультаций. Комитет также рекомендует государству-участнику выделять этим организациям достаточные бюджетные ресурсы для содействия такому участию инвалидов.

B. Конкретные права (статьи 5–30)

Равенство и недискриминация (статья 5)

9. Комитет выражает беспокойство:

а) отсутствием в национальном законодательстве положения, квалифицирующего отказ в разумном приспособлении как форму дискриминации по признаку инвалидности;

б) недостаточной эффективностью законов и политики для ведения борьбы с множественной и перекрестной дискриминацией в отношении инвалидов, особенно женщин-инвалидов и детей-инвалидов;

с) нехваткой доступных механизмов для подачи жалоб на проявления дискриминации по признаку инвалидности, нехваткой механизмов правовой защиты и нехваткой статистики по делам о дискриминации по признаку инвалидности.

10. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры по предупреждению и пресечению всех форм дискриминации по признаку инвалидности. Он рекомендует государству-участнику:**

а) **включить в законодательство положение, квалифицирующее отказ в разумном приспособлении как форму дискриминации по признаку инвалидности;**

б) **принять законодательные рамки для борьбы со множественной и перекрестной дискриминацией, которой особенно подвержены женщины-инвалиды и дети-инвалиды, наряду со скоординированной стратегией их применения;**

с) **принять официальные меры по обеспечению наличия и доступности механизмов для подачи жалоб на проявления дискриминации по признаку инвалидности, а также механизмов правовой защиты, и представить в своем следующем периодическом докладе статистику по делам о дискриминации по признаку инвалидности.**

Женщины-инвалиды (статья 6)

11. Комитет выражает обеспокоенность:

а) отсутствием надежных дезагрегированных данных, которые бы позволили лучше понять положение в области прав человека женщин-инвалидов и девочек-инвалидов;

б) недостаточным включением аспектов инвалидности в общие стратегии и программы по обеспечению гендерного равенства, а также ограниченным учетом аспектов гендерного равенства в стратегиях и программах, реализуемых в интересах инвалидов;

с) неадекватностью стратегий и программ по обеспечению продвижения, развития и расширения прав и возможностей девочек-инвалидов и женщин-инвалидов.

12. Ссылаясь на замечание общего порядка № 3 (2016) о женщинах-инвалидах и девочках-инвалидах и учитывая задачи 5.1, 5.2 и 5.5 Целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику в консультации с представительными организациями инвалидов, особенно организациями женщин-инвалидов и девочек-инвалидов:

а) **систематически вести сбор дезагрегированных данных о женщинах-инвалидах и разработать конкретные показатели для оценки перекрестной дискриминации, обеспечивая тесное сотрудничество между Управлением по мониторингу гендерных вопросов и организациями женщин-инвалидов для информационной поддержки и выработки надлежащей государственной политики;**

б) **включать проблематику инвалидности в общие стратегии и программы по обеспечению гендерного равенства, а проблематику гендерного равенства – в стратегии и программы в интересах инвалидов;**

с) **разрабатывать и осуществлять конкретные стратегии с опорой на необходимые людские и финансовые ресурсы для обеспечения продвижения, развития и расширения прав и возможностей девочек-инвалидов и женщин-инвалидов.**

Дети-инвалиды (статья 7)

13. Комитет выражает обеспокоенность:

a) тем фактом, что законодательство, в том числе статья 54 Закона № 54/2011 о правах и защите ребенка, не обеспечивает защиту прав всех детей-инвалидов;

b) наблюдающимися проявлениями дискриминации и социального отчуждения детей-инвалидов, особенно в отдаленных или сельских районах;

c) недостатком возможностей для детей-инвалидов систематически участвовать в принятии решений по затрагивающим их вопросам;

d) ограниченностью услуг по оказанию помощи детям-инвалидам и их семьям внутри общины;

e) недостаточным характером мер по развитию инклюзивного альтернативного ухода в семейном кругу для детей-инвалидов, лишенных родительского ухода, и ростом числа случаев разлучения детей-инвалидов с их семьями для раздельного проживания.

14. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять меры по пересмотру своего законодательства, в частности Закона № 54/2011 о правах и защите ребенка, для обеспечения защиты прав всех детей-инвалидов в соответствии с Конвенцией;

b) активизировать усилия по выделению всех необходимых ресурсов для ликвидации проявлений дискриминации и социального отчуждения в отношении детей-инвалидов с уделением особого внимания детям, которым грозит перекрестная дискриминация;

c) принять стратегии и программы для обеспечения права детей-инвалидов на выражение своего мнения по всем затрагивающим их вопросам;

d) принять меры, в том числе по линии Национальной комиссии по делам детей, для обеспечения наличия на уровне общины вспомогательных услуг и инфраструктуры для детей-инвалидов и их семей, с тем чтобы гарантировать им право на семейную жизнь в соответствии с их наилучшими интересами;

e) принять меры по обеспечению детям-инвалидам, живущим в семейном окружении, надлежащей поддержки, включая альтернативный уход с привлечением других родственников или помещением ребенка в другую семью внутри его общины.

Просветительно-воспитательная работа (статья 8)

15. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сохранением в обществе негативных стереотипов, стигматизации и предрассудков в отношении инвалидов и недостаточным числом программ повышения осведомленности об их правах.

16. Комитет рекомендует государству-участнику разработать с участием организаций инвалидов национальную просветительно-воспитательную программу и проводить кампании в средствах массовой информации, формирующие позитивное представление об инвалидах и обеспечивающие уважение их прав и достоинства и привлечение внимания к их вкладу в жизнь общества.

Доступность (статья 9)

17. Комитет выражает обеспокоенность тем, что:

a) доступность физической среды, транспорта, услуг, информации и связи является ограниченной, особенно в сельских районах;

b) положения Строительного кодекса 2015 года об обеспечении стандартов доступности не соблюдаются в полной мере.

18. Ссылаясь на замечание общего порядка № 2 (2014) Комитета о доступности и на задачи 11.2 и 11.7 Целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять и осуществлять всеобъемлющий план действий и стандарты доступности, включая доступность физической среды, транспорта, услуг, информации и связи;

б) активизировать применение положений Строительного кодекса 2015 года и стандартов доступности (в том числе посредством универсального дизайна и государственных закупок), а также мониторинг его применения, в частности посредством профессиональной подготовки гражданских служащих, занимающихся мониторингом, и применения санкций за их несоблюдение применительно к доступности.

Право на жизнь (статья 10)

19. Комитет обеспокоен тем, что, хотя никаких сообщений о конкретных убийствах лиц с альбинизмом в самом государстве-участнике не поступало, их право на жизнь в государстве-участнике и в регионе Восточной Африки в целом находится под угрозой вследствие мифов, ложных идей и видов практики.

20. Комитет рекомендует государству-участнику в консультации с инвалидами, в том числе лицами с альбинизмом и их организациями, принять все надлежащие меры по защите лиц с альбинизмом от угрозы похищений и убийств и повышать осведомленность об этой проблеме, в том числе посредством кампании информирования общественности о правах лиц с альбинизмом.

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)

21. Комитет выражает обеспокоенность:

а) недостаточным включением проблематики инвалидности в общую стратегию, план, протоколы и инструменты в ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях;

б) нехваткой персонала гражданской обороны, обладающего знаниями и навыками оказания помощи инвалидам в ситуациях риска;

в) недоступностью информации об уменьшении риска бедствий и мерах реагирования в интересах инвалидов, в частности глухих, слепых и слепоглухих лиц, а также лиц с интеллектуальными расстройствами.

22. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять меры к тому, чтобы национальная стратегия, план, протоколы и инструменты по реагированию на ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации учитывали проблематику инвалидов и были доступны для них и чтобы инвалиды через их представительные организации включались в структуры, ответственные за обеспечение готовности к бедствиям, ликвидацию их последствий и восстановление;

б) обеспечить подготовку и наделение сотрудников аварийно-спасательных групп знаниями и навыками оказания помощи инвалидам в ситуациях риска;

в) принять меры по обеспечению того, чтобы информация об уменьшении риска бедствий и мерах реагирования была доступна всем инвалидам, в том числе глухим, слепым и слепоглухим лицам, а также лицам с интеллектуальными расстройствами.

Равенство перед законом (статья 12)

23. Комитет обеспокоен тем, что законодательством, в частности статьей 150 Закона № 32/2016 о личности и семье и статьей 4 (2) Закона № 45/2011 о порядке заключения договоров, предусмотрено дискриминационное ограничение

дееспособности инвалидов по признаку нарушения здоровья. Комитет выражает обеспокоенность существованием режимов субститутивного принятия решений и опеки для инвалидов.

24. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 1 (2014) о равенстве перед законом, Комитет рекомендует государству-участнику отменить все дискриминационные законодательные положения и прекратить применение всех видов практики, которые ограничивают дееспособность инвалидов, в том числе статью 150 Закона № 32/2016 и статью 4 (2) Закона № 45/2011 о порядке заключения договоров. Он также рекомендует государству-участнику принять закон о признании полной дееспособности инвалидов, а также ввести режим суппортивного принятия решений, обеспечивающего уважение самостоятельности, пожеланий и предпочтений инвалидов.

Доступ к правосудию (статья 13)

25. Комитет обеспокоен тем, что инвалиды не могут эффективно участвовать в работе системы правосудия, особенно глухие лица и лица с интеллектуальными или психосоциальными расстройствами. Комитет в особенности обеспокоен:

а) недостаточной осведомленностью о правах инвалидов работников судебной системы, включая судебных работников, судей, прокуроров, магистратов, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов и исправительных учреждений;

б) ограниченностью доступа инвалидов, в частности женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, в здания судов и на судебные заседания и отсутствием процессуальных коррективов.

26. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению того, чтобы все инвалиды, особенно глухие лица и лица с интеллектуальными или психосоциальными расстройствами, могли реализовать свое право на доступ к правосудию. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:

а) проводить непрерывную подготовку лиц, работающих в системе правосудия и обеспечения правопорядка, в области прав инвалидов с учетом разнообразия потребностей инвалидов при их участии в судебных разбирательствах в качестве свидетелей, потерпевших или обвиняемых;

б) обеспечить доступность судебных зданий и заседаний для всех инвалидов, особенно для женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, в частности посредством предоставления инвалидам доступной и бесплатной правовой помощи, услуг по переводу на жестовый язык и внесения всех необходимых процессуальных коррективов с учетом их возраста и пола.

Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)

27. Комитет выражает обеспокоенность лишением инвалидов свободы на основании их предполагаемого или фактического нарушения здоровья, а также недобровольной или принудительной госпитализацией и институционализацией детей и взрослых с интеллектуальными или психосоциальными расстройствами, как это происходит в 59 учреждениях, фигурирующих в списке Национального совета по делам инвалидов.

28. В соответствии со своими руководящими принципами относительно права инвалидов на свободу и личную неприкосновенность, Комитет рекомендует государству-участнику принять и осуществлять закон, во всех случаях накладывающий запрет на любое недобровольное помещение инвалидов в пениitenciарные или психиатрические учреждения на основании предполагаемого или фактического нарушения их здоровья. Он также рекомендует государству-участнику ввести в действие обязательные правила помещения в учреждение, обеспечивающие уважение достоинства, неприкосновенности, волеизъявления и предпочтений лиц с интеллектуальными или психосоциальными расстройствами и не допускающие лишения их свободы.

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)

29. Комитет выражает обеспокоенность:

a) насилием, надругательством и пренебрежением в отношении инвалидов, особенно женщин, детей и лиц с интеллектуальными или психосоциальными расстройствами, которые широко распространены в медицинских и исправительных учреждениях;

b) отсутствием эффективных мер по предупреждению насилия, включая сексуальное и гендерное насилие, в частности в домах, специальных учреждениях, общинах и лагерях беженцев, где проживают инвалиды, и мер по отслеживанию таких превентивных мер;

c) недостаточными мерами по предоставлению эффективной защиты и поддержки инвалидам, ставших жертвами эксплуатации, насилия или надругательства;

d) отсутствием конкретных данных о случаях насилия и надругательства в отношении инвалидов;

e) нехваткой специальных механизмов для выявления, расследования и судебного преследования случаев эксплуатации, насилия и надругательства в отношении инвалидов;

f) отсутствием прямого запрета на применение к детям-инвалидам телесных наказаний при любых обстоятельствах.

30. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) **принять все необходимые меры по предупреждению и пресечению всех форм эксплуатации, насилия и надругательства в отношении инвалидов, особенно женщин и детей;**

b) **обеспечить, чтобы сотрудники полиции, судебной системы, медицинских учреждений и социальных служб регулярно проходили обязательный курс подготовки по предупреждению насилия и надругательства над инвалидами;**

c) **принять эффективные меры по обеспечению инвалидам, которые стали жертвами насилия, доступа к имеющимся услугам и информации, включая «горячие линии», приюты, услуги помощи жертвам, консультации и рекомендации;**

d) **сбирать и публиковать данные в разбивке по полу и возрасту, касающиеся проявлений насилия и надругательства над инвалидами при любых обстоятельствах, в том числе о количестве судебных преследований и обвинительных заключений и приговоров в отношении виновных лиц;**

e) **создать доступные и инклюзивные механизмы для подачи жалоб, которые, в частности, уполномочены предоставлять компенсацию и наказывать виновных лиц в соответствии с пунктом 3 статьи 16 Конвенции;**

f) **принять и ввести в действие закон о прямом запрете применения к детям всех, даже легких, телесных наказаний в любых условиях, включая дома и специальные учреждения, в соответствии с задачей 16.2 Целей в области устойчивого развития, касающейся прекращения насилия в отношении детей.**

Защита личной целостности (статья 17)

31. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие превентивных и защитных мер для полноценного обеспечения защиты личной целостности инвалидов, в частности в отношении принудительного лечения и принудительной стерилизации инвалидов, особенно лиц с психосоциальной инвалидностью, а также женщин-инвалидов и девочек-инвалидов.

32. Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные и другие меры, необходимые для обеспечения защиты личной целостности инвалидов при любых обстоятельствах, в том числе в специальных учреждениях, в которых по-прежнему содержатся лица с психосоциальной инвалидностью, и для предотвращения и прекращения практики принудительного лечения и принудительной стерилизации инвалидов, особенно лиц с психосоциальной инвалидностью, а также женщин-инвалидов и девочек-инвалидов.

Свобода передвижения и гражданство (статья 18)

33. Комитет выражает обеспокоенность по поводу препятствий, с которыми сталкиваются инвалиды при получении официальных документов в качестве беженцев и которые затрудняют им осуществление права на свободу передвижения. Он также обеспокоен тем, что некоторые дети, в том числе дети-инвалиды, по-прежнему не регистрируются при рождении.

34. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать программу регистрации во исполнение Закона № 13 ter/2014 о беженцах и обеспечить беженцам-инвалидам во всех районах страны доступ к официальным документам наравне с другими;

б) обеспечивать регистрацию всех новорожденных детей-инвалидов при их рождении и провести в масштабах всей страны кампанию по повышению среди родителей и общин осведомленности о значении регистрации рождения их детей, в том числе детей-инвалидов.

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)

35. Комитет обеспокоен тем, что некоторые инвалиды живут в условиях социальной изоляции и оторваны от своих семей и общин. Он также выражает обеспокоенность в связи с тем, что недоступность инфраструктуры и услуг затрудняет самостоятельное участие инвалидов в повседневной деятельности, особенно в сельских и отдаленных районах.

36. В свете своего замечания общего порядка № 5 (2017) о самостоятельном образе жизни и вовлеченности в местное сообщество, Комитет рекомендует государству-участнику принять национальную стратегию по обеспечению самостоятельной жизни инвалидов и их вовлеченности в жизнь общины и предотвращать их изоляцию или сегрегацию. Наряду с этим он рекомендует государству-участнику повышать уровень наличия, доступности и инклюзивности существующих государственных услуг и развивать общинные услуги для инвалидов, чтобы обеспечить им возможность выбирать место проживания и решать, где и с кем жить, в том числе в сельских или отдаленных районах. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить наличие и доступность вспомогательных услуг, включая услуги по оказанию персональной помощи инвалидам.

Индивидуальная мобильность (статья 20)

37. Комитет выражает обеспокоенность в связи с недостаточным доступом к недорогим устройствам для обеспечения мобильности и ассистивным приспособлениям для инвалидов, особенно в сельских районах. Он также обеспокоен ограниченным наличием на местном уровне необходимых технологий для изготовления соответствующих ассистивных устройств.

38. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по передаче на местный уровень технологий и услуг, которые необходимы для ремонта и изготовления качественных и недорогих устройств для обеспечения мобильности и ассистивных приспособлений, в частности посредством субсидирования, учитывая при этом индивидуальные потребности и выбор.

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)

39. Комитет выражает обеспокоенность тем, что:

а) предоставление информации в доступных для инвалидов форматах не является обязательным согласно статье 2 министерского приказа № 01/09/MININFOR от 10 августа 2009 года;

б) жестовый язык законодательно не признан в качестве официального языка, что работа по составлению словаря руандийского жестового языка пока не завершена и что в стране не обеспечиваются в полной мере услуги по переводу жестового языка;

в) инвалиды не имеют доступа к общественной информации и средствам массовой информации в доступных для них форматах или к информационным технологиям наравне с другими.

40. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть статью 2 министерского приказа № 01/09/MININFOR и обязать государственные и частные средства массовой информации предоставлять информацию в доступных для инвалидов форматах;

б) признать руандийский жестовый язык в качестве официального языка, ускорить завершение работы над словарем руандийского жестового языка, ввести в действие программы подготовки, стандартизации и сертификации переводчиков жестового языка и обеспечить предоставление услуг по переводу жестового языка для глухих;

в) обеспечить всем инвалидам доступ к общественной информации, разработать и использовать доступные коммуникационные форматы и технологии для средств массовой информации, включая веб-сайты и программные приложения, и обеспечить доступ инвалидов к информационным технологиям наравне с другими.

Уважение дома и семьи (статья 23)

41. Комитет выражает обеспокоенность:

а) случаями изъятия детей у их родителей по причине инвалидности, в частности из-за нищеты;

б) недостаточной осведомленностью, особенно в судебных органах и в системе защиты детей, о правах инвалидов, в частности лиц с психосоциальной инвалидностью.

42. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) предоставлять адекватную и надлежащую информацию, услуги и поддержку семьям с инвалидами, в том числе в форме социальной защиты малоимущих семей, возглавляемых инвалидами, и семей с детьми-инвалидами, обеспечивая детям их право воспитываться в семейном кругу и в домашней обстановке;

б) повышать осведомленность широкой общественности, судебных органов и учреждений по защите детей о правах инвалидов, в частности о праве на уважение дома и семьи, особенно в отношении лиц с психосоциальной инвалидностью.

Образование (статья 24)

43. Комитет обеспокоен тем, что дети-инвалиды, особенно проживающие в лагерях беженцев и учреждениях, сталкиваются с препятствиями при осуществлении своего права на качественное и инклюзивное образование в обычных школах. Комитет выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что более 40 000 детей-инвалидов по-прежнему не посещают школу из-за больших расстояний,

недостаточных устройств для обеспечения мобильности, недоступности и отсутствия индивидуального приспособления, особенно в отдаленных или сельских районах.

44. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 4 (2016) о праве на инклюзивное образование и Цель 4 в области устойчивого развития, в частности на ее задачи 4.5 и 4.a, Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры по обеспечению права всех детей-инвалидов на качественное и инклюзивное образование, в частности путем устранения физических, коммуникационных, информационных и иных препятствий, предоставления таких форм индивидуального приспособления, как ассистивные устройства, поддержка, доступные учебные программы и материалы, а также создания инклюзивной среды.

Здоровье (статья 25)

45. Комитет с обеспокоенностью отмечает:

a) отсутствие доступа к информации по вопросам здравоохранения и к медицинским услугам и учреждениям, в том числе службам экстренной помощи, службам охраны сексуального и репродуктивного здоровья, а также программам профилактики, лечения, ухода и поддержки в связи с ВИЧ/СПИДом, особенно в отдаленных сельских районах;

b) отсутствие надлежащей подготовки медицинских работников по вопросам прав человека инвалидов, в том числе в отношении свободного и осознанного согласия;

c) что медицинское обслуживание не распространяется на беженцев-инвалидов;

d) отсутствие в политике в области здравоохранения и инвалидности специальных мер в отношении лиц с альбинизмом, в частности в том, что касается профилактики и лечения рака кожи.

46. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять и осуществлять стратегию по обеспечению наличия и доступности для всех инвалидов по всей стране информации по вопросам здравоохранения и медицинских услуг и учреждений, в том числе служб экстренной помощи, служб охраны сексуального и репродуктивного здоровья, а также программ профилактики, лечения, ухода и поддержки в связи с ВИЧ/СПИДом;

b) повышать осведомленность медицинских работников о правах инвалидов за счет их обучения и принятия этических стандартов, в том числе в отношении права на свободное и осознанное согласие;

c) принять меры для обеспечения всеобщего, недорогого и недискриминационного доступа к качественным медицинским услугам для всех инвалидов, включая беженцев-инвалидов;

d) включить в политику в области здравоохранения и инвалидности специальные меры в отношении лиц с альбинизмом, направленные на обеспечение наличия, физической и финансовой доступности и качества профилактики и лечения рака кожи.

Абилитация и реабилитация (статья 26)

47. Комитет обеспокоен нехваткой в государстве-участнике, особенно в сельских районах, всеобъемлющих и межсекторальных услуг, программ и технологий в области абилитации и реабилитации. В частности, он обеспокоен тем, что программа медицинского страхования «Мютюэль де сантэ» не распространяется на связанные со здравоохранением услуги по абилитации и реабилитации и ассистивные приспособления.

48. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения для инвалидов доступа к всеобъемлющим и межсекторальным услугам, программам и технологиям в области абилитации и реабилитации по месту их проживания и во всех районах государства-участника. Он также рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры, в том числе путем расширения охвата программы медицинского страхования «Мютюэль де сантэ», с тем чтобы обеспечить для инвалидов доступ к связанным со здравоохранением недорогостоящим приспособлениям и услугам в области абилитации и реабилитации.

Труд и занятость (статья 27)

49. Комитет выражает обеспокоенность:

а) низким уровнем занятости среди инвалидов – 56%, по данным четвертой переписи населения и жилого фонда Руанды (2012 год), 77% из которых заняты в неформальном секторе, – что особенно негативно сказывается на женщинах-инвалидах и инвалидах из числа молодежи;

б) наличием системных препятствий и дискриминации в отношении инвалидов при устройстве на работу и на рабочем месте, включая отсутствие разумного приспособления, доступных рабочих мест и доступного и недорогого общественного транспорта;

в) отсутствием возможностей для профессионально-технической подготовки, которая бы позволила инвалидам получить доступ к трудоустройству.

50. Комитет рекомендует государству-участнику в соответствии с Конвенцией и с учетом задачи 8.5 Целей в области устойчивого развития:

а) принять необходимые стратегии и меры, включая специальные меры, для значительного повышения уровня занятости инвалидов, особенно женщин и молодежи, как в формальном, так и в неформальном секторах;

б) принять эффективные меры по борьбе с системными барьерами и дискриминацией по признаку инвалидности, с которыми сталкиваются инвалиды при трудоустройстве, в том числе для обеспечения разумного приспособления, адаптации рабочего места, доступных рабочих мест, соблюдения гибких требований к условиям труда и доступного и недорогого общественного транспорта;

в) осуществлять программы профессиональной подготовки и повышения квалификации в целях содействия трудоустройству инвалидов и повышения их конкурентоспособности на открытом рынке труда.

Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)

51. Комитет обеспокоен тем, что многие инвалиды живут в условиях нищеты и что программы социальной защиты и сокращения масштабов бедности, ориентированные на население в целом, в значительной степени опираются на индекс уровня бедности домохозяйств, а не отдельных лиц, и поэтому могут не распространяться на инвалидов, особенно женщин-инвалидов, и не принимать во внимание дополнительные расходы, связанные с удовлетворением обусловленных инвалидностью нужд.

52. Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы социальной защиты и сокращения масштабов нищеты, направленные на обеспечение инвалидам достаточного жизненного уровня, в том числе путем предоставления им соответствующих пенсий и социальных пособий, и обеспечить, чтобы в рамках этих программ учитывались дополнительные расходы, связанные с инвалидностью. Он также рекомендует государству-участнику пересмотреть свою систему определения уровня бедности, в которой упор делается на домохозяйство, и обеспечить, чтобы все инвалиды, особенно женщины-инвалиды, имели доступ к индивидуально разработанной программе социальной защиты и другим социальным услугам на уровне общин,

государственным жилищным программам и службам поддержки, что позволит им вести самостоятельный образ жизни в условиях должного уважения их прав, воли и предпочтений.

Участие в политической и общественной жизни (статья 29)

53. Комитет выражает обеспокоенность:

а) положениями статей 8 (3) и 24 (4) Органического закона № 001/1918, регулирующими проведение выборов, которые лишают лиц с интеллектуальными или психосоциальными расстройствами права голоса и права баллотироваться на выборах;

б) недоступностью процедур, участков и материалов для голосования для всех инвалидов;

в) низкими показателями представленности и участия инвалидов, особенно женщин-инвалидов, в политической жизни и процессах принятия государственных решений, в том числе в парламенте, правительстве, основных женских организациях и руководстве Национального совета по делам инвалидов.

54. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть свое законодательство, включая Органический закон № 001/1918, регулирующий проведение выборов, с тем чтобы гарантировать лицам с интеллектуальными или психосоциальными расстройствами их право голоса и право баллотироваться на выборах;

б) принять план по обеспечению доступности процедур, участков и материалов для голосования, в том числе путем предоставления избирательных материалов и информации в доступных для всех инвалидов форматах;

в) принять все надлежащие, в том числе специальные, меры, для обеспечения участия инвалидов, особенно женщин-инвалидов, в политической жизни и процессах принятия государственных решений, в том числе в парламенте, правительстве, основных женских организациях и руководстве Национального совета по делам инвалидов.

Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (статья 30)

55. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не подписало и не ратифицировало Марракешский договор об облегчении доступа слепых, лиц с нарушениями зрения и других лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Он также обеспокоен отсутствием усилий по расширению доступных мест для отдыха и досуга как в сельских, так и в городских районах, а также ограниченными возможностями для участия инвалидов, включая детей-инвалидов, в спортивных и культурных мероприятиях.

56. Комитет призывает государство-участник принять все надлежащие меры для подписания, ратификации и осуществления Марракешского договора. Он также рекомендует государству-участнику принять конкретные меры для увеличения числа доступных и инклюзивных мест для отдыха и досуга, а также поддерживать и поощрять участие инвалидов, включая детей-инвалидов, в спортивных и культурных мероприятиях.

С. Конкретные обязательства (статьи 31–33)

Статистика и сбор данных (статья 31)

57. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не осуществляет систематический сбор дезагрегированных статистических данных об инвалидах.

58. Комитет рекомендует государству-участнику обратить пристальное внимание на связи между статьей 31 Конвенции и задачей 17.18 Целей в области устойчивого развития и систематизировать сбор, анализ и распространение высококачественных, актуальных и надежных данных, дезагрегированных по уровню доходов, гендерной принадлежности, возрасту, расе, этнической принадлежности, миграционному статусу, типу нарушения, географическому местонахождению и другим характеристикам, значимым с учетом национальных условий. Он рекомендует государству-участнику использовать собранные и проанализированные данные для разработки надлежащей политики, направленной на улучшение осуществления прав инвалидов. Он также рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность использования в ходе переписи населения и жилищного фонда Руанды и других обследований домашних хозяйств краткого вопросника по инвалидности, подготовленного Вашингтонской группой по статистике инвалидности.

Международное сотрудничество (статья 32)

59. Комитет обеспокоен отсутствием всестороннего учета прав инвалидов, закрепленных в Конвенции, в национальных мероприятиях по претворению в жизнь и мониторингу осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также недостаточным уровнем привлечения представительных организаций инвалидов к консультациям и их участия в разработке, осуществлении, мониторинге и оценке проектов и программ в области международного сотрудничества.

60. Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять всесторонний учет прав инвалидов в контексте мероприятий по претворению в жизнь и мониторингу осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обеспечить, чтобы все усилия в области международного сотрудничества в полной мере охватывали инвалидов – от этапа разработки программ и политики до их осуществления, мониторинга и оценки – и чтобы совместно с международными партнерами по развитию государством проводились систематические и конструктивные консультации с организациями инвалидов. Он также рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Протокола к Африканской хартии прав человека и народов о правах инвалидов в Африке, который был недавно принят Африканским союзом.

Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)

61. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что Национальная комиссия по правам человека не располагает достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами, что не позволяет ей эффективно выполнять свой мандат. Комитет также обеспокоен ограниченным участием инвалидов и их представительных организаций в национальном процессе осуществления и мониторинга в целом.

62. С учетом своих руководящих принципов в отношении независимых структур мониторинга и их участия в работе Комитета (CRPD/C/1/Rev.1, приложение) Комитет рекомендует государству-участнику выделить Национальной комиссии по правам человека людские, технические и финансовые ресурсы, достаточные как в качественном, так и количественном отношении, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить полноценное участие инвалидов, особенно женщин-инвалидов, и их представительных организаций в процессе мониторинга осуществления Конвенции, в том числе путем предоставления необходимых финансовых средств.

IV. Последующие меры

Распространение информации

63. Комитет подчеркивает важное значение всех рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Что касается подлежащих принятию срочных мер, то Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на рекомендации, которые содержатся в пункте 12, касающемся женщин-инвалидов, и в пункте 52, касающемся достаточного жизненного уровня.

64. Комитет просит государство-участник выполнить рекомендации, содержащиеся в настоящих заключительных замечаниях. Он рекомендует государству-участнику препроводить заключительные замечания для рассмотрения и принятия мер членам правительства и парламента, должностным лицам соответствующих министерств, местным органам власти и членам соответствующих профессиональных групп, в частности специалистам в области образования, здравоохранения и права, а также сотрудникам средств массовой информации, используя для этого современные социальные коммуникационные стратегии.

65. Комитет настоятельно призывает государство-участник привлечь организации гражданского общества, в частности организации инвалидов, к подготовке своего периодического доклада.

66. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания, в частности среди неправительственных организаций и организаций инвалидов, а также среди самих инвалидов и членов их семей, на национальных языках и языках меньшинств, включая жестовый язык, и в доступных форматах. Комитет также просит государство-участник разместить их на правительственном вебсайте, посвященном правам человека.

Следующий периодический доклад

67. Комитет просит государство-участник представить свои объединенные второй, третий и четвертый периодические доклады к 14 января 2023 года и включить в них информацию о выполнении рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность представления вышеуказанных докладов в соответствии с разработанной Комитетом упрощенной процедурой представления докладов, согласно которой Комитет готовит перечень вопросов по меньшей мере за один год до назначенной даты представления доклада государством-участником. Ответы государства-участника на этот перечень вопросов и будут представлять собой его доклад.
